II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

Pagal tarptautinę viešąją teisę juridinę galią turi tik JT EEK tekstų originalai. Šios taisyklės statusas ir įsigaliojimo data turėtų būti tikrinami pagal paskutinę statusą nurodančio JT EEK dokumento TRANS/WP.29/343/ versiją, kurią galima rasti: http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html

Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos (JT EEK) taisyklė Nr. 73. Suvienodintos nuostatos dėl šių transporto priemonių ir jų komponentų patvirtinimo:

I. Transporto priemonių, atsižvelgiant į jų šoninės apsaugos įtaisus (ŠAĮ).

II. Šoninės apsaugos įtaisų (ŠAĮ).

III. Transporto priemonių, atsižvelgiant į pagal šios taisyklės II dalį patvirtinto tipo šoninės apsaugos įtaisų įrengimo

Įtrauktas visas galiojantis tekstas iki:

01 serijos pakeitimų; įsigaliojimo data – 2010 m. gruodžio 9 d.

TURINYS

TAISYKLĖ

1. Taikymo sritis

2. Apibrėžtys

3. Reikalavimai

4. Patvirtinimo paraiška

5. Patvirtinimas

6. Transporto priemonės ar šoninės apsaugos įtaisų tipo patvirtinimo pakeitimas ar patvirtinto tipo išplėtimas

7. Gamybos atitiktis

8. Baudos už gamybos neatitiktį

9. Visiškas gamybos nutraukimas

10. Už patvirtinimo bandymus atsakingų technikos tarnybų ir administracijos padalinių pavadinimai ir adresai

11. Pereinamojo laikotarpio nuostatos

I DALIS. TRANSPORTO PRIEMONIŲ PATVIRTINIMAS ATSIŽVELGIANT Į JŲ ŠONINĖS APSAUGOS ĮTAISUS

12. Reikalavimai

13. Leidžiančios nukrypti nuostatos

II DALIS. ŠONINĖS APSAUGOS ĮTAISŲ (ŠAĮ) PATVIRTINIMAS

14. Reikalavimai

III DALIS. TRANSPORTO PRIEMONĖS PATVIRTINIMAS, ATSIŽVELGIANT Į PAGAL ŠIOS TAISYKLĖS II DALĮ PATVIRTINTO TIPO ŠAĮ

15. Reikalavimai

16. Leidžiančios nukrypti nuostatos

PRIEDAI

1 priedas. 1 priedėlis. Pranešimas (I dalis)
2 priedėlis. Pranešimas (II dalis)
3 priedėlis. Pranešimas (III dalis)

2 priedas. Patvirtinimo žymenų išdėstymas

3 priedas. Bandymų sąlygos

1. TAIKYMO SRITIS

1.1. Ši taisyklė taikoma:

1.1.1. I DALIS. N_2, N_3, O_3 ir O_4 kategorijų transporto priemonėms [1], kuriose įrengti šoninės apsaugos įtaisai, kurie nebuvo atskirai patvirtinti pagal šios taisyklės II dalį arba kurie suprojektuoti ir (arba) įrengti taip, kad jų komponentus galima laikyti visiškai arba iš dalies atitinkančiais įtaiso funkciją.

1.1.2. II DALIS. II DALIS. Šoninės apsaugos įtaisai, skirti įrengti N_2, N_3, O_3 ir O_4 kategorijų transporto priemonėse [1].

1.1.3. III DALIS. Šoninės apsaugos įtaisų, kurių tipas buvo patvirtintas pagal šios taisyklės II dalį, įrengimas N_2, N_3, O_3 ir O_4 kategorijų transporto priemonėse [1] ir transporto priemonių, iš dalies patvirtintų pagal I dalį ir kuriose sukomplektuoti pagal šios taisyklės II dalį patvirtinto tipo šoninės apsaugos įtaisai, komplektavimas.

1.2. Ši taisyklė netaikoma:

1.2.1. puspriekabių vilkikams;

1.2.2. specialiems tikslams suprojektuotoms ir sukonstruotoms transporto priemonėms, kuriose dėl praktinių priežasčių neįmanoma įrengti šoninės apsaugos įtaisų.

2. APIBRĖŽTYS

Šioje taisyklėje:

2.1. Bendros I, II ir III dalims apibrėžtys

2.1.1. masė be krovinio – parengtos eksploatuoti transporto priemonės masė be keleivių ir be krovinio, bet su degalais, aušinimo skysčiu, tepalais, įrankiais ir atsarginiu ratu (jeigu šiuos elementus transporto priemonės gamintojas priskiria standartinei įrangai);

2.1.2. didžiausioji masė – gamintojo nurodyta techniškai leidžiama didžiausioji masė (ši masė gali būti didesnė už nacionalinės administracijos „leidžiamą didžiausiąją masę“);

2.1.3. neapsaugoti kelių eismo dalyviai – pėstieji, dviratininkai arba motociklininkai, kurie, naudodamiesi keliu, gali pakliūti po transporto priemonės šonais ir būti įtraukti po ratais;

2.1.4. šoninės apsaugos įtaisas (ŠAĮ) – sudarytas iš pailgos (-ų) dalies (-ių) ir jungties (-čių) (fiksuojantys elementai) su šoninėmis važiuoklės ar kitomis struktūrinėmis transporto priemonės dalimis, skirtas veiksmingai apsaugoti neapsaugotus kelių eismo dalyvius nuo palindimo po transporto priemonės šonais ir įtraukimo po ratais; transporto priemonės dalys taip pat gali būti naudojamos kaip šoninės apsaugos įtaisai.

[1] Kaip apibrėžta Suvestinėje rezoliucijoje dėl transporto priemonių konstrukcijos (R.E.3), dokumentas ECE/TRANS/WP.29/Rev. 2, 2 punktas.

2.2. I dalies specialios apibrėžtys

2.2.1. transporto priemonės patvirtinimas – komplektinės, nesukomplektuotos ar sukomplektuotos transporto priemonės tipo patvirtinimas, atsižvelgiant į jos šoninę apsaugą;

2.2.2. transporto priemonės tipas – transporto priemonių, kurios nesiskiria tokiais esminiais aspektais, kaip galinės ašies plotis, bendras visos transporto priemonės šoninės dalies (įskaitant kabiną, jeigu ji įrengta) plotis, matmenys, forma ir medžiagos bei pakabos savybės, tiek, kiek tai susiję su šios taisyklės 12 dalyje nustatytais reikalavimais, kategorija;

2.3. II dalies specialios apibrėžtys

2.3.1. ŠAĮ patvirtinimas – ŠAĮ tipo patvirtinimas, atsižvelgiant į 14 dalyje pateiktus reikalavimus;

2.3.2. ŠAĮ tipas – šoninės apsaugos įtaisai, kurie nesiskiria šiomis esminėmis charakteristikomis: forma, matmenimis, tvirtinimu, medžiagomis ir 5.2.4 punkte nurodytais žymenimis.

2.4. III dalies specialios apibrėžtys

2.4.1. transporto priemonės patvirtinimas – transporto priemonės tipo patvirtinimas, atsižvelgiant į pagal šios taisyklės II dalį patvirtinto tipo ŠAĮ, įskaitant prireikus dalinai patvirtintos pagal I dalį transporto priemonės sukomplektavimą;

2.4.2. transporto priemonės tipas – transporto priemonės, kurios nesiskiria šiomis esminėmis savybėmis:

a) galinės ašies pločiu;

b) transporto priemonės šoninių dalių struktūra, matmenimis, forma bei aukščiu nuo žemės ir pakabos charakteristikomis tiek, kiek tai susiję su šios taisyklės 15 dalyje nustatytais reikalavimais;

c) transporto priemonėje įrengtais patvirtintais šoninės apsaugos įtaisais.

3. REIKALAVIMAI

3.1. BENDRIEJI

3.1.1. Šios taisyklės reikalavimai laikomi įvykdytais, jei:

3.1.1.1. transporto priemonėje yra sumontuoti ŠAĮ pagal I ir (arba) III dalies reikalavimus arba

3.1.1.2. jeigu transporto priemonės šonas suprojektuotas ir (arba) sukonstruotas taip, kad jos sudedamąsias dalis, atsižvelgiant į jų formą arba savybes, galima įtaisyti kaip šoninio apsaugos įtaiso pakaitą ir (arba) jas laikyti tokiu pakaitu. Sudedamosios dalys, kurių kompleksinis veikimas atitinka 12 ir 15 dalių reikalavimus, laikomos šoninės apsaugos įtaisais.

3.2. TRANSPORTO PRIEMONĖS BANDYMO SĄLYGOS

Atitiktis I ir III dalių reikalavimams nustatoma pagal 3 priedą pastatytoje transporto priemonėje.

4. PATVIRTINIMO PARAIŠKA

4.1. Patvirtinimo paraiška pagal šios taisyklės I dalį

4.1.1. Paraišką tvirtinti transporto priemonės tipą pagal šios taisyklės dalį pateikia transporto priemonės gamintojas arba jo įgaliotasis atstovas.

4.1.2. Su paraiška pateikiami trys egzemplioriai toliau išvardytų dokumentų ir tokia informacija:

4.1.2.1. išsamus transporto priemonės tipo aprašas, atsižvelgiant į sukomplektavimą, konstrukciją, matmenis, kontūrus ir sudedamąsias medžiagas;

4.1.2.2. transporto priemonės brėžiniai, kuriuose atitinkamo tipo transporto priemonė vaizduojama iš šono ir iš galo ir kuriuose pateikiami išsamūs šoninės konstrukcijos sudedamųjų dalių duomenys;

4.1.2.3. išsamus ŠAĮ elementų aprašymas: jų matmenys, kontūrai, sudedamosios medžiagos, jų jungčių su transporto priemone konstrukcija ir padėtis transporto priemonėje.

4.1.3. Technikos tarnybai, atsakingai už patvirtinimo bandymų atlikimą, pateikiama tvirtintiną tipą atitinkanti transporto priemonė.

4.1.3.1. Patvirtinimo procedūrai gali būti priimta transporto priemonė, kurioje nėra visų tipui deramų sudedamųjų dalių, jeigu galima įrodyti, kad šių sudedamųjų dalių nebuvimas neturi neigiamos įtakos patvirtinimo rezultatams, susijusiems su šios dalies reikalavimais.

4.1.3.2. Patvirtinimo paraišką pateikęs pareiškėjas privalo įrodyti, kad 4.1.3.1 punkte minėtų variantų priėmimas yra suderinamas su šios dalies reikalavimais.

4.2. Patvirtinimo paraiška pagal šios taisyklės II dalį

4.2.1. Patvirtinimo pagal šios taisyklės II dalį paraišką teikia ŠAĮ gamintojas arba jo tinkamai įgaliotas atstovas.

4.2.2. Su paraiška pateikiami trys egzemplioriai toliau išvardytų dokumentų ir tokia informacija:

4.2.2.1. išsamus ŠAĮ elementų aprašymas: jų matmenys, kontūrai, sudedamosios medžiagos ir išsami informacija apie jų numatomas jungtis su transporto priemone;

4.2.2.2. ŠAĮ tipo bandinys: ant visų pagrindinių bandinio komponentų turi būti aiškiai ir nenutrinamai pažymėtas pareiškėjo prekės pavadinimas arba ženklas ir nurodytas tipas;

4.2.2.3. technikos tarnybai, atsakingai už patvirtinimo bandymų atlikimą, pateikiamas tvirtintiną tipą atitinkantis ŠAĮ.

4.3. Patvirtinimo paraiška pagal šios taisyklės III dalį

4.3.1. Patvirtinimo pagal šios taisyklės III dalį paraišką teikia transporto priemonės gamintojas arba jo tinkamai įgaliotas atstovas.

4.3.2. Su paraiška pateikiami trys egzemplioriai toliau išvardytų dokumentų ir tokia informacija:

4.3.2.1. transporto priemonės brėžiniai, kuriuose, remiantis 2.4.2 punkte išdėstytais kriterijais, parodytas transporto priemonės tipo šoninis vaizdas ir nurodomi patvirtinto (-ų) šoninės apsaugos įtaiso (-ų) padėtis ir informacija apie šio (-ių) įtaiso (-ų) jungčių su transporto priemone konstrukciją;

4.3.2.2. transporto priemonėje skirtų įrengti šoninės apsaugos įtaisų sąrašas;

4.3.2.3. patvirtinimo institucijos prašymu taip pat pateikiamas kiekvieno ŠAĮ tipo patvirtinimo pranešimo blankas (t. y. šios taisyklės 1 priedas, 2 priedėlis).

4.3.3. Technikos tarnybai, atsakingai už patvirtinimo bandymus, pateikiama tvirtintiną tipą atitinkanti transporto priemonė, kurioje įrengtas patvirtintas ŠAĮ.

4.3.3.1. Patvirtinimo procedūrai gali būti priimta transporto priemonė, kurioje nėra visų tipui deramų sudedamųjų dalių, jeigu galima įrodyti, kad šių sudedamųjų dalių nebuvimas neturi neigiamos įtakos patvirtinimo rezultatams, susijusiems su šios dalies reikalavimais.

4.3.3.2. Patvirtinimo paraišką pateikęs pareiškėjas privalo įrodyti, kad 4.3.3.1 punkte minėtų variantų priėmimas yra suderinamas su šios dalies reikalavimais.

5. PATVIRTINIMAS

5.1. Patvirtinimas pagal šios taisyklės I dalį

5.1.1. Jeigu patvirtinti pagal šią taisyklę pateikta komplektinė, nesukomplektuota ar sukomplektuota transporto priemonė atitinka 12 dalies reikalavimus, suteikiamas transporto priemonės tipo patvirtinimas.

5.1.2. Kiekvienam patvirtintam tipui suteikiamas patvirtinimo numeris. Pirmi du patvirtinimo numerio skaitmenys (šiuo metu skaitmenys 01 atitinka 01 pakeitimų seriją) nurodo pakeitimų, apimančių suteikiant patvirtinimą priimtus naujausius svarbesnius techninius taisyklės pakeitimus, seriją. Ta pati susitariančioji šalis negali to paties numerio suteikti kitam transporto priemonių tipui, kaip apibrėžta šioje taisyklėje.

5.1.3. Apie transporto priemonės tipo patvirtinimą, atsisakymą suteikti patvirtinimą arba patvirtinto tipo išplėtimą pagal šią dalį naudojant šios taisyklės 1 priedo 1 priedėlyje pateikto pavyzdžio blanką pranešama šią taisyklę taikančioms Susitarimo susitariančiosioms šalims.

5.1.4. Ant kiekvienos transporto priemonės, atitinkančios pagal šią taisyklę patvirtintą transporto priemonės tipą, lengvai pasiekiamoje vietoje, nurodytoje patvirtinimo blanke, pritvirtinamas gerai matomas patvirtinimo ženklas, kurį sudaro:

5.1.4.1. apskritimas, kurio viduje įrašyta E raidė, o po jos – patvirtinimą suteikusios šalies skiriamasis numeris ([2]);

5.1.4.2. šios taisyklės numeris, po kurio eina R raidė, brūkšnys ir 5.1.4.1. punkte nustatytam apskritimui iš dešinės – patvirtinimo numeris.

5.1.5. Šalyje, kuri pagal šią taisyklę suteikė patvirtinimą, 5.1.4.1 punkte nustatytas simbolis neturi būti pakartotas, jeigu transporto priemonė patvirtinto transporto priemonės tipo reikalavimus atitinka pagal vieną arba daugiau prie susitarimo pridėtų taisyklių. Tokiu atveju taisyklės ir patvirtinimo numeriai bei papildomi visų taisyklių, pagal kurias patvirtinimas suteiktas valstybėje, suteikusioje patvirtinimą pagal šią taisyklę, simboliai išdėstomi vertikaliai stulpeliais į dešinę nuo 5.1.4.1 punkte nurodyto simbolio.

5.1.6. Patvirtinimo ženklas turi būti lengvai įskaitomas ir nenutrinamas.

5.1.7. Patvirtinimo ženklas pritvirtinamas prie gamintojo pritvirtintos transporto priemonės duomenų plokštelės arba ant jos.

5.1.8. Šios taisyklės 2 priede pateikiami patvirtinimo ženklų išdėstymo pavyzdžiai.

5.2. Patvirtinimas pagal šios taisyklės II dalį

5.2.1. Jei pagal šią dalį tvirtinti pateiktas ŠAĮ atitinka 14 dalies reikalavimus, suteikiamas to ŠAĮ tipo patvirtinimas.

5.2.2. Kiekvienam patvirtintam tipui suteikiamas patvirtinimo numeris. Pirmieji du jo skaitmenys (šiuo metu 01 atitinka pirmą pakeitimą) nurodo pakeitimų, apimančių naujausius svarbesnius techninius taisyklės pakeitimus, kurie buvo padaryti išduodant patvirtinimą, seriją. Ta pati susitariančioji šalis to paties numerio negali priskirti kitam įtaiso tipui.

5.2.3. Apie ŠAĮ tipo patvirtinimą, atsisakymą suteikti patvirtinimą arba patvirtinto tipo išplėtimą pagal šią dalį naudojant šios taisyklės 1 priedo 2 priedėlyje pateikto pavyzdžio blanką pranešama šią taisyklę taikančioms Susitarimo susitariančiosioms šalims.

5.2.4. Ant ŠAĮ, atitinkančios pagal šią taisyklę patvirtintą ŠAĮ tipą, pagrindinės (-ių) sudedamosios (-ųjų) dalies (-ių) lengvai pasiekiamoje vietoje, nurodytoje patvirtinimo blanke, pritvirtinamas gerai matomas patvirtinimo ženklas, kurį sudaro:

5.2.4.1. apskritimas, kurio viduje įrašyta E raidė, o po jos – patvirtinimą suteikusios šalies skiriamasis numeris ([2]);

5.2.4.2. dešinėje 5.2.4.1 punkte nurodyto apskritimo pusėje rašomas patvirtinimo numeris.

([2]) 1 – Vokietija, 2 – Prancūzija, 3 – Italija, 4 – Nyderlandai, 5 – Švedija, 6 – Belgija, 7 – Vengrija, 8 – Čekija, 9 – Ispanija, 10 – Serbija, 11 – Jungtinė Karalystė, 12 – Austrija, 13 – Liuksemburgas, 14 – Šveicarija, 15 (nenaudojamas), 16 – Norvegija, 17 – Suomija, 18 – Danija, 19 – Rumunija, 20 – Lenkija, 21 – Portugalija, 22 – Rusijos Federacija, 23 – Graikija, 24 – Airija, 25 – Kroatija, 26 – Slovėnija, 27 – Slovakija, 28 – Baltarusija, 29 – Estija, 30 (nenaudojamas), 31 – Bosnija ir Hercegovina, 32 – Latvija, 33 (nenaudojamas), 34 – Bulgarija, 35 – Kazachstanas, 36 – Lietuva, 37 – Turkija, 38 (nenaudojamas), 39 – Azerbaidžanas, 40 – buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, 41 (nenaudojamas), 42 – Europos Sąjunga (patvirtinimus suteikia valstybės narės, naudodamos savo atitinkamą EEK simbolį), 43 – Japonija, 44 (nenaudojamas), 45 – Australija, 46 – Ukraina, 47 – Pietų Afrika, 48 – Naujoji Zelandija, 49 – Kipras, 50 – Malta, 51 – Korėjos Respublika, 52 – Malaizija, 53 – Tailandas, 54 ir 55 (nenaudojami), 56 – Juodkalnija, 57 (nenaudojamas) ir 58 – Tunisas. Kiti numeriai kitoms valstybėms skiriami chronologine tvarka, kuria jos ratifikuoja Susitarimą dėl suvienodintų techninių nuostatų ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti įrengiamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal tas normas suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų priėmimo arba prie jo prisijungia; apie paskirtus numerius susitariančiosioms šalims praneša Jungtinių Tautų generalinis sekretorius.

5.2.5. Patvirtinimo ženklas turi būti lengvai įskaitomas ir nenutrinamas.

5.2.6. Šios taisyklės 2 priede pateikiami patvirtinimo ženklų išdėstymo pavyzdžiai.

5.3. Patvirtinimas pagal šios taisyklės III dalį

5.3.1. Jeigu patvirtinti pagal šią dalį pateikta transporto priemonėje įrengtas patvirtintas ŠAĮ ir ji atitinka 15 dalies reikalavimus, suteikiamas transporto priemonės tipo patvirtinimas.

5.3.2. Kiekvienam patvirtintam tipui suteikiamas patvirtinimo numeris. Pirmieji du jo skaitmenys (šiuo metu 01 atitinka pirmą pakeitimą) nurodo pakeitimų, apimančių naujausius svarbesnius techninius taisyklės pakeitimus, kurie buvo padaryti išduodant patvirtinimą, seriją. Ta pati susitariančioji šalis negali priskirti to paties numerio kitam transporto priemonės tipui.

5.3.3. Apie transporto priemonės tipo patvirtinimą, atsisakymą suteikti patvirtinimą arba patvirtinto tipo išplėtimą pagal šią taisyklę naudojant šios taisyklės 1 priedo 3 priedėlyje pateikto pavyzdžio blanką pranešama šią taisyklę taikančioms Susitarimo susitariančiosioms šalims.

5.3.4. Prie kiekvienos transporto priemonės, atitinkančios pagal šią taisyklę patvirtintą transporto priemonės tipą, aiškiai matomoje ir lengvai prieinamoje patvirtinimo blanke apibrėžtoje vietoje pritvirtinamas patvirtinimo ženklas, kurį sudaro:

5.3.4.1. apskritimas, kurio viduje įrašyta E raidė, o po jos – patvirtinimą suteikusios šalies skiriamasis numeris ([2]);

5.3.4.2. šios taisyklės numeris, po kurio eina R raidė, brūkšnys ir 5.3.4.1. punkte nustatytam apskritimui iš dešinės – patvirtinimo numeris.

5.3.5. Jei transporto priemonė atitinka pagal vieną ar keletą kitų prie Susitarimo pridėtų taisyklių patvirtintą transporto priemonių tipą, šalyje, kurioje tipas buvo patvirtintas, pakartotinai atlikti 5.3.4.1 punkte nurodytą ženklinimą neprivaloma; tokiu atveju taisyklės ir patvirtinimo numeriai bei papildomi visų taisyklių, pagal kurias patvirtinimas suteiktas valstybėje, suteikusioje patvirtinimą pagal šią taisyklę, simboliai išdėstomi vertikaliai stulpeliais į dešinę nuo 5.3.4.1 punkte nurodyto simbolio.

5.3.6. Patvirtinimo ženklas turi būti lengvai įskaitomas ir nenutrinamas.

5.3.7. Patvirtinimo ženklas pritvirtinamas prie gamintojo pritvirtintos transporto priemonės duomenų plokštelės arba ant jos.

5.3.8. Šios taisyklės 2 priede pateikiami patvirtinimo ženklų išdėstymo pavyzdžiai.

6. TRANSPORTO PRIEMONĖS ARBA ŠAĮ TIPO PATVIRTINIMO PAKEITIMAS IR PATVIRTINTO TIPO IŠPLĖTIMAS

6.1. Apie kiekvieną ŠAĮ arba transporto priemonės tipo pakeitimą pranešama administravimo padaliniui, suteikusiam tipo patvirtinimą. Tada padalinys gali:

6.1.1. laikyti, kad atlikti pakeitimai greičiausiai neturės pastebimo neigiamo poveikio, ir bet kokiu atveju transporto priemonė ar ŠAĮ atitinka reikalavimus arba

6.1.2. pareikalauti, kad už bandymus atsakinga technikos tarnyba pateiktų papildomą bandymų ataskaitą.

6.2. Apie pritarimą patvirtinimui arba atsisakymą jį suteikti, apibrėžiant pakeitimus, šią taisyklę taikančioms susitariančiosioms Susitarimo šalims turi būti pranešta atitinkamai pagal 5.1.3, 5.2.3 arba 5.3.3 punktuose aprašytą tvarką.

6.3. Patvirtinto tipo išplėtimą suteikianti kompetentingoji institucija suteikia jo serijos numerį ir praneša apie tai kitoms šią taisyklę taikančioms susitariančiosioms 1958 m. Susitarimo šalims, naudodama šios taisyklės 1 priede pateikto pavyzdžio pranešimo blanką.

7. GAMYBOS ATITIKTIS

Gamybos atitikties užtikrinimo procedūros turi atitikti Susitarimo 2 priedėlyje (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) nustatytas procedūras ir šiuos reikalavimus:

7.1. kiekviena pagal šią taisyklę patvirtinta transporto priemonė ar ŠAĮ turi būti pagaminti taip, kad atitiktų tipą, kuris patvirtintas pagal pirmiau atitinkamose dalyse nustatytus reikalavimus;

7.2. tipo patvirtinimą suteikusi patvirtinimo institucija bet kuriuo metu gali patikrinti kiekviename gamybos padalinyje taikomus atitikties kontrolės metodus.

8. BAUDOS UŽ GAMYBOS NEATITIKTĮ

8.1. Jei nesilaikoma 12, 14 ar 15 dalyje nustatytų reikalavimų, pagal šią taisyklę transporto priemonės ar ŠAĮ tipui suteiktas patvirtinimas gali būti panaikintas.

8.2. Jei 1958 m. Susitarimo susitariančioji šalis, taikanti šią taisyklę, panaikina savo anksčiau išduotą patvirtinimą, ji privalo nedelsdama, naudodama šios taisyklės 1 priede pateikiamą pranešimo formą, apie tai pranešti kitoms susitariančiosioms šalims, taikydama šią taisyklę.

9. VISIŠKAS GAMYBOS NUTRAUKIMAS

Jeigu patvirtinimo savininkas visiškai nutraukia pagal šią taisyklę patvirtinto tipo transporto priemonių gamybą, jis apie tai praneša patvirtinimą suteikusiai institucijai. Tokį pranešimą gavusi institucija praneša apie tai kitoms šią taisyklę taikančioms susitariančiosioms Susitarimo šalims, naudodama šios taisyklės 1 priede pateikto pavyzdžio pranešimo blanką.

10. UŽ PATVIRTINIMO BANDYMUS ATSAKINGŲ TECHNIKOS TARNYBŲ IR ADMINISTRACIJOS PADALINIŲ PAVADINIMAI IR ADRESAI

Šią taisyklę taikančios 1958 m. Susitarimo susitariančiosios šalys Jungtinių Tautų sekretoriatui praneša už patvirtinimo bandymus atsakingų techninių tarnybų ir patvirtinimą suteikiančių administracinių padalinių, kuriems siunčiamas kitose šalyse išduodamas patvirtinimas ar patvirtinto tipo išplėtimas, atsisakymas suteikti patvirtinimą ar jo panaikinimas, pavadinimus ir adresus.

11. PEREINAMOJO LAIKOTARPIO NUOSTATOS

11.1. Nuo oficialios 01 serijos pakeitimų įsigaliojimo datos nė viena šią taisyklę taikanti susitariančioji šalis neturi atsisakyti suteikti EEK patvirtinimo pagal šią taisyklę su 01 serijos pakeitimais.

11.2. Praėjus 12 mėnesių nuo 01 serijos pakeitimų įsigaliojimo datos, šią taisyklę taikančios susitariančiosios šalys suteikia patvirtinimus, tik jei tvirtintinas transporto priemonių ar ŠAĮ tipas atitinka šios taisyklės su 01 serijos pakeitimais reikalavimus.

11.3. Net ir įsigaliojus šios taisyklės 01 serijos pakeitimams, pagal 00 serijos pakeitimus suteikti patvirtinimai lieka galioti, o šią taisyklę taikančios susitariančiosios šalys toliau suteikia tokių patvirtintų tipų išplėtimus ir juos priima tvirtinti.

11.4. Nė viena šią taisyklę taikanti susitariančioji šalis neturi atsisakyti suteikti nacionalinį arba regioninį tipo patvirtinimą transporto priemonei, kurios tipas patvirtintas pagal šią taisyklę su 00 serijos pakeitimais.

I DALIS. TRANSPORTO PRIEMONIŲ PATVIRTINIMAS ATSIŽVELGIANT Į JŲ ŠONINĖS APSAUGOS ĮTAISUS (ŠAĮ)

12. REIKALAVIMAI

12.1. Įrengus ŠAĮ gabaritinis transporto priemonės plotis nepadidėja ir pagrindinė to įtaiso išorinio paviršiaus dalis nuo tolimiausios išorinės transporto priemonės plokštumos (didžiausio jos pločio) į transporto priemonės vidų nutolusi ne daugiau kaip 150 mm. Priekinį tų įtaisų galą tam tikrose transporto priemonėse pagal 12.4.3 ir 12.4.4 punktus turi būti galima palenkti į jų vidų. Bent 250 mm ilgio galinė to įtaiso atkarpa nuo tolimiausio galinių padangų krašto (padangų išsipūtimo prie žemės nepaisoma) yra ne daugiau kaip per 30 mm į transporto priemonės vidų.

12.2. Išorinis ŠAĮ paviršius turi būti lygus ir kiek įmanoma vientisas nuo priekio link galo; gretimos dalys viena ant kitos gali užeiti, jeigu vienas ant kito užeinantys paviršiai nukreipti į viršų ar apačią arba galima palikti ne didesnį kaip 25 mm išilgine kryptimi išmatuotą tarpelį, jeigu galinė dalis į išorę neišsikiša už priekinės dalies; gaubtelinės varžtų galvutės arba kniedės virš paviršiaus gali kyšoti ne daugiau kaip 10 mm bei kitos dalys gali kyšoti tiek pat, jeigu jos yra lygios ir

panašiai suapvalintos; visi išoriniai kraštai ir kampai, kurie gali liestis su 100 mm skersmens sfera, suapvalinami ne mažesniu kaip 2,5 mm spinduliu; nuo pritvirtinimo paviršiaus mažiau kaip 5 mm išsikišusių antgalių briaunos neturi būti aštrios ir turi būti nukreiptos į išorę.

12.3. ŠAĮ gali būti sudarytas iš ištisinio plokščio paviršiaus arba 1 ar daugiau horizontalių strypų arba iš paviršiaus ir strypų derinio; jeigu taikomi strypai, tarp jų yra ne didesnis kaip 300 mm tarpas ir jie:

a) 50 mm aukščio, jei tai N_2 ir O_3 kategorijų transporto priemonės;

b) 100 mm aukščio ir iš esmės lygūs, jei tai N_3 ir O_4 kategorijų transporto priemonės.

Tačiau paviršių ir strypų derinys iš esmės turi sudaryti ištisinį ŠAĮ atitvarą, kaip nustatyta 12.2 skirsnyje.

12.4. Priekinis ŠAĮ kraštas įrengiamas taip:

12.4.1. Jo vieta:

12.4.1.1. N_2 ir N_3 kategorijų transporto priemonėse – ne daugiau kaip 300 mm už vertikalios plokštumos, statmenos išilginei transporto priemonės plokštumai ir liečiančios išorinį padangos, sumontuotos ant rato, esančio tiesiai priešais įtaisą, paviršių;

12.4.1.2. priekaboje su grąžulu – ne daugiau kaip 500 mm už 12.4.1.1 punkte apibrėžtos plokštumos;

12.4.1.3. puspriekabėje – ne daugiau kaip 250 mm už skersinės vidurinės puspriekabės stovėjimo atramų, jeigu tos atramos įrengtos, plokštumos, tačiau atstumas nuo priekinio krašto iki puspriekabės šerdeso, kai jis yra galinėje padėtyje, centrą kertančios skersinės plokštumos jokiu būdu negali būti didesnis kaip 2,7 m;

12.4.1.4. centrinės ašies priekaboje – prieš skersinę plokštumą, kertančią priekinės ašies centrą, bet ne toliau nei kėbulo priekis, jei yra, siekiant užtikrinti įprastą priekabos manevringumą.

12.4.2. Jeigu priekinis kraštas yra atviroje erdvėje toliau nei 25 mm, tas kraštas sudarytas iš ištisinės per visą įtaiso aukštį besitęsiančios vertikalios sudėtinės dalies; šios dalies išorinis ir priekinis paviršiai turi siekti ne mažiau kaip 50 mm atgaline kryptimi ir būti pasukti 100 mm į vidų arba turėti minimalų 50 mm spindulį, jei tai N_2 ir O_3 kategorijų transporto priemonės, ir siekti ne mažiau kaip 100 mm atgaline kryptimi ir būti pasukti 100 mm į vidų arba turėti minimalų 100 mm spindulį, jei tai N_3 ir O_4 kategorijų transporto priemonės.

12.4.3. N_2 ar N_3 kategorijos transporto priemonėse, jeigu 12.4.1.1 punkte nurodytas 300 mm matmuo tenka kabinai, įtaisas įrengiamas taip, kad tarpas tarp priekinio krašto ir kabinos plokščių būtų ne didesnis kaip 100 mm, ir, jeigu reikia, tas įtaisas ne didesniu kaip 45° kampu pasukamas į vidų. Tokiu atveju 12.4.2 punkto nuostatos netaikomos.

12.4.4. Gamintojo nuožiūra N_2 ar N_3 kategorijos transporto priemonėse, kai 12.4.1.1 punkte nurodytas 300 mm matmuo yra už kabinos ir įtaisas išsikiša į priekį iki 100 mm nuo kabinos, gali būti laikomasi 12.4.3 skirsnio nuostatų.

12.5. Galinis ŠAĮ kraštas turi būti ne daugiau kaip 300 mm į priekį nuo vertikalios plokštumos, statmenos išilginei transporto priemonės plokštumai ir liečiančios išorinį padangos, sumontuotos ant rato, esančio tiesiai už galo, paviršių; galiniame krašte ištisinės vertikalios sudėtinės dalies įrengti nebūtina.

12.6. 12.4 ir 12.5 punktų reikalavimai nėra susiję ir negali būti derinami. Tačiau transporto priemonėje, turinčioje dvi varomas ašis, ŠAĮ neturi būti įrengtas tarp šių dviejų ašių, jeigu išilginis atstumas tarp jų vidurio linijų neviršija 2 100 mm.

12.7. Priekinis ir galinis ŠAĮ išsikišimas neviršija atstumo tarp jungčių ir tvoklės vidurio, matuojamo 12.10 punkte nurodyto bandymo metu. Jei gaunami keli tokie atstumai, neturi būti viršijamas didžiausias bandymo metu gautas atstumas.

12.8. Apatinis ŠAĮ kraštas nė viename taške negali būti aukščiau kaip 550 mm virš žemės.

12.9. Viršutinis ŠAĮ kraštas negali būti žemiau kaip 350 mm nuo tos transporto priemonės konstrukcijos dalies, kurią kerta arba su kuria liečiasi vertikali plokštuma, liečianti išorinį padangų paviršių, nepaisant padangos išsipūtimo prie žemės, išskyrus tokius atvejus:

12.9.1. jeigu 12.9 skirsnyje nurodyta plokštuma transporto priemonės konstrukcijos nekerta, viršutinis kraštas turi sutapti su krovininės platformos paviršiumi arba būti 950 mm virš žemės (taikomas mažesnis dydis);

12.9.2. jeigu 12.9 skirsnyje nurodyta plokštuma transporto priemonės konstrukciją kerta didesniame kaip 1,3 m aukštyje virš žemės, viršutinis įtaiso kraštas turi būti ne didesniame kaip 950 mm aukštyje virš žemės;

12.9.3. specialiai konteineriui vežti suprojektuotoje ir surinktoje (konteineriui vežti paprasčiausiai pritaikyta transporto priemonė čia nepriskiriama) arba keičiamąjį kėbulą turinčioje transporto priemonėje viršutinį įtaiso kraštą galima nustatyti pagal 12.9.1 ir 12.9.2 punktus, konteineris arba keičiamasis kėbulas laikomi transporto priemonės dalimi.

12.9.4. Transporto priemonėje, kurioje įrengtas kranas pakrovimo, iškrovimo ar kitiems veiksmams, yra nuolatinė operatoriaus darbo stotis ar veikianti platforma, nuo kurios kranas gali būti valdomas, viršutinis ŠAĮ kraštas gali būti nustatomas pagal 12.9.1 ir 12.9.2 punktus, darbo stotį ar veikiančią platformą laikant krovos veiksmų atlikimo platforma.

12.10. ŠAĮ turi būti labai tvirti, stipriai pritvirtinti (transporto priemonę eksploatuojant įprastu būdu, jie neturi atsipalaiduoti dėl vibracijos) ir, išskyrus 12.11 punkte išvardytas sudedamąsias dalis, pagaminti iš metalo arba kitos tinkamos medžiagos. ŠAĮ laikomas tinkamu, jeigu jis atlaiko horizontalią statinę 1 kN apkrovos jėgą, kuri tą įtaisą bet kokioje išorinėje jo paviršiaus dalyje veikia statmenai ir kurią perduoda apskrita bei plokščia 220 ± 10 mm skersmens tvoklė, ir jeigu ta jėga, matuojama tvoklės viduryje, veikiamas įtaisas pasislenka ne daugiau kaip:

a) galinė 250 mm įtaiso atkarpa – 30 mm bei

b) likusioji įtaiso dalis – 150 mm.

Gamintojo prašymu atitiktis šiam reikalavimui gali būti įrodyta skaičiavimais. Apskaičiavimų metodo tinkamumas nustatomas toks, kad tenkintų technikos tarnybos reikalavimus.

12.11. Su transporto priemone neišardomai sujungtas sudedamąsias dalis, pavyzdžiui, atsarginius ratus, akumuliatoriaus dėžę, oro rezervuarus, degalų bakus, žibintus, atšvaitus ir įrankių dėžes, galima naudoti kaip įtaisą, jeigu tos sudedamosios dalys atitinka šios taisyklės reikalavimus dėl matmenų. Tarpams tarp apsaugos įtaisų ir neišardomai įrengtoms sudedamosioms dalims taikomi 12.2 punkto reikalavimai.

12.12. Prie įtaiso negalima tvirtinti stabdžių, oro arba hidraulinio vamzdyno.

12.13. ŠAĮ elementai gali būti sukonstruoti taip, kad šoninėje transporto priemonės dalyje jie galėtų būti keičiamos padėties. Šiuo atveju turi būti numatytas metodas tuos elementus įtvirtinti eksploatuoti tinkamoje padėtyje, kad padėties niekaip nebūtų įmanoma pakeisti netyčia. Operatoriaus naudojama jėga įtaiso padėčiai keisti neturi viršyti 40 daN.

13. LEIDŽIANČIOS NUKRYPTI NUOSTATOS

13.1. Nukrypstant nuo pirmiau išdėstytų nuostatų, toliau nurodytų tipų transporto priemonės turi atitikti tik toliau nurodytus konkrečius reikalavimus:

13.1.1. keičiamosios bazės priekaba, kai jos bazė mažiausia, atitinka visus 12 dalies reikalavimus; kai priekaba yra ištempta, ŠAĮ turi atitikti tik 12.8, 12.9 ir 12.10 punktų ir 12.4 arba 12.5 punktų, bet nebūtinai jų abiejų, nuostatas; priekabos bazę padidinus, ŠAĮ neatsiranda tarpų;

13.1.2. automobilinėje cisternoje – tik skystoms medžiagoms uždarame rezervuare, kuris neišardomai pritvirtintas prie transporto priemonės (vežti suprojektuotoje transporto priemonėje, turinčioje vamzdžius ir jų jungtis), kad cisterną būtų galima pripildyti skystų medžiagų ir jas išpilti, įrengiami ŠAĮ, kurie tiek, kiek tai yra praktiškai įmanoma, atitinka visus 12 dalies reikalavimus; griežto tų reikalavimų laikymosi galima nereikalauti, jeigu tą daryti būtina atsižvelgiant į eksploatavimo reikalavimus;

13.1.3. atliekant krovos arba kitas transporto priemonės paskirtį atitinkančias operacijas, papildomą stabilumą užtikrinančias ištraukiamąsias atramas turinčiose transporto priemonėse ŠAĮ galima įrengti su papildomais tarpais, jeigu jie būtini ištraukiamosioms atramoms ištiesti;

13.1.4. transporto priemonėje su įrengtomis prikabinimo ir tvirtinimo vietomis pagal ISO 9367-1:1989 arba ISO 9367-2:1994 vežti vandens transportu Ro-Ro tipo laivuose leidžiami tarpai ŠAĮ, kad būtų galima pritvirtinti apsaugos įtaisus;

13.1.5. transporto priemonėje, kurioje sumontuotas kranas pakrovimo, iškrovimo ar kitiems veiksmams, kuriems skirta transporto priemonė, atlikti ir dėl to nėra praktiška užtikrinti atitiktį visiems 12 dalies reikalavimams, ŠAĮ gali būti įrengtas su papildomais tarpais, kurie reikalingi krano judėjimui ar stovėjimui užtikrinti.

13.2. Jeigu transporto priemonės šonai suprojektuoti ir (arba) įrengti taip, kad dėl tų šonų formos ir visų jų sudedamųjų dalių savybių jie kartu paėmus atitinka 12 dalies reikalavimus, galima laikyti, kad tokie šonai atstoja ŠAĮ.

II DALIS. ŠONINĖS APSAUGOS ĮTAISŲ (ŠAĮ) PATVIRTINIMAS

14. REIKALAVIMAI

14.1. Išorinis ŠAĮ paviršius turi būti lygus ir kiek įmanoma vientisas nuo priekio link galo; gretimos dalys viena ant kitos gali užeiti, jeigu vienas ant kito užeinantys paviršiai nukreipti į viršų ar apačią arba galima palikti ne didesnį kaip 25 mm išilgine kryptimi išmatuotą tarpelį, jeigu galinė dalis į išorę neišsikiša už priekinės dalies; gaubtelinės varžtų galvutės arba kniedės virš paviršiaus gali kyšoti ne daugiau kaip 10 mm bei kitos dalys gali kyšoti tiek pat, jeigu jie yra lygūs ir panašiai suapvalinti; visi išoriniai kraštai ir kampai, kurie gali liestis su 100 mm skersmens sfera, suapvalinami ne mažesniu kaip 2,5 mm spinduliu; nuo pritvirtinimo paviršiaus mažiau kaip 5 mm išsikišusių antgalių briaunos neturi būti aštrios ir turi būti nukreiptos į išorę.

14.2. ŠAĮ gali būti sudarytas iš ištisinio plokščio paviršiaus arba 1 ar daugiau horizontalių strypų arba iš paviršiaus ir strypų derinio; jeigu taikomi strypai, tarp jų yra ne didesnis kaip 300 mm tarpas ir jie:

a) 50 mm aukščio, jei tai N_2 ir O_3 kategorijų transporto priemonėms skirti ŠAĮ, arba

b) 100 mm aukščio ir iš esmės lygūs, jei tai N_3 ir O_4 kategorijų transporto priemonėms skirti ŠAĮ.

Tačiau paviršių ir strypų derinys iš esmės turi sudaryti ištisinį ŠAĮ atitvarą, kaip nustatyta 14.1 punkte.

14.3. Priekinis kraštas turi būti sudarytas iš ištisinės vertikalios dalies, ilgesnės nei visas įtaiso aukštis; šios dalies išorinis ir priekinis paviršiai turi siekti ne mažiau kaip 50 mm atgaline kryptimi ir būti pasukti 100 mm į vidų arba turėti minimalų 50 mm spindulį, jei tai N_2 ir O_3 kategorijų transporto priemonės, ir siekti ne mažiau kaip 100 mm atgaline kryptimi ir būti pasukti 100 mm į vidų arba turėti minimalų 100 mm spindulį, jei tai N_3 ir O_4 kategorijų transporto priemonės.

14.4. ŠAĮ turi būti iš esmės nelankstus, išskyrus 14.5 punkte nurodytas dalis, pagamintas iš metalo ar kitos tinkamos medžiagos. ŠAĮ laikomas tinkamu, jeigu jis atlaiko horizontalią statinę 1 kN apkrovos jėgą, kuri tą įtaisą bet kokioje išorinėje jo paviršiaus dalyje veikia statmenai ir kurią perduoda apskrita bei plokščia 220 ± 10 mm skersmens tvoklė, ir jeigu ta jėga, matuojama tvoklės viduryje, veikiamas įtaisas pasislenka ne daugiau kaip:

a) galinė 250 mm įtaiso atkarpa – 30 mm bei

b) likusioji įtaiso dalis – 150 mm.

Gamintojo prašymu atitiktis šiam reikalavimui gali būti įrodyta skaičiavimais. Apskaičiavimų metodo tinkamumas nustatomas toks, kad tenkintų technikos tarnybos reikalavimus.

14.5. Su transporto priemone neišardomai sujungtas sudedamąsias dalis, pavyzdžiui, atsarginius ratus, akumuliatoriaus dėžę, oro rezervuarus, degalų bakus, žibintus, atšvaitus ir įrankių dėžes, galima naudoti kaip įtaisą, jeigu tos sudedamosios dalys atitinka šios taisyklės reikalavimus dėl matmenų.

14.6. ŠAĮ elementai gali būti sukonstruoti taip, kad šoninėje transporto priemonės dalyje jie galėtų būti keičiamos padėties. Šiuo atveju turi būti numatytas metodas tuos elementus įtvirtinti eksploatuoti tinkamoje padėtyje, kad padėties niekaip nebūtų įmanoma pakeisti netyčia. Operatoriaus naudojama jėga įtaiso padėčiai keisti neturi viršyti 40 daN.

III DALIS. TRANSPORTO PRIEMONĖS PATVIRTINIMAS, ATSIŽVELGIANT Į PAGAL ŠIOS TAISYKLĖS II DALĮ PATVIRTINTO TIPO ŠAĮ

15. REIKALAVIMAI

15.1. Įrengus ŠAĮ gabaritinis transporto priemonės plotis nepadidėja ir pagrindinė to įtaiso išorinio paviršiaus dalis nuo tolimiausios išorinės transporto priemonės plokštumos (didžiausio jos pločio) į transporto priemonės vidų nutolusi ne daugiau kaip 150 mm. Priekinį to įtaiso galą tam tikrose transporto priemonėse pagal 15.2.3 ir 15.2.4 punktus turi būti galima palenkti į jų vidų. Bent 250 mm ilgio galinė to įtaiso atkarpa nuo tolimiausio galinių padangų krašto (padangų išsipūtimo prie žemės nepaisoma) yra ne daugiau kaip per 30 mm į transporto priemonės vidų.

15.2. Priekinis ŠAĮ kraštas įrengiamas taip:

15.2.1. Jo vieta:

15.2.1.1. N_2 ir N_3 kategorijų transporto priemonėse – ne daugiau kaip 300 mm už vertikalios plokštumos, statmenos išilginei transporto priemonės plokštumai ir liečiančios išorinį padangos, sumontuotos ant rato, esančio tiesiai priešais įtaisą, paviršių;

15.2.1.2. priekaboje su grąžulu – ne daugiau kaip 500 mm už 15.2.1.1 punkte apibrėžtos plokštumos;

15.2.1.3. puspriekabėje – ne daugiau kaip 250 mm už skersinės vidurinės puspriekabės stovėjimo atramų, jeigu tos atramos įrengtos, plokštumos, tačiau atstumas nuo priekinio krašto iki puspriekabės šerdeso, kai jis yra galinėje padėtyje, centrą kertančios skersinės plokštumos jokiu būdu negali būti didesnis kaip 2,7 m.

15.2.2. Jeigu priekinis kraštas yra atviroje erdvėje toliau nei 25 mm, tas kraštas sudarytas iš ištisinės per visą įtaiso aukštį besitęsiančios vertikalios sudėtinės dalies; šios dalies išorinis ir priekinis paviršiai turi siekti ne mažiau kaip 50 mm atgaline kryptimi ir būti pasukti 100 mm į vidų arba turėti minimalų 50 mm spindulį, jei tai N_2 ir O_3 kategorijų transporto priemonės, ir siekti ne mažiau kaip 100 mm atgaline kryptimi ir būti pasukti 100 mm į vidų arba turėti minimalų 100 mm spindulį, jei tai N_3 ir O_4 kategorijų transporto priemonės.

15.2.3. N_2 ar N_3 kategorijos transporto priemonėse, jeigu 15.2.1.1 punkte nurodytas 300 mm matmuo tenka kabinai, įtaisas įrengiamas taip, kad tarpas tarp priekinio krašto ir kabinos plokščių būtų ne didesnis kaip 100 mm, ir, jeigu reikia, tas įtaisas ne didesniu kaip 45° kampu pasukamas į vidų. Tokiu atveju 15.2.2 punkto nuostatos netaikomos.

15.2.4. Gamintojo nuožiūra N_2 ar N_3 kategorijos transporto priemonėse, kai 15.2.1.1 punkte nurodytas 300 mm matmuo yra už kabinos ir įtaisas išsikiša į priekį iki 100 mm nuo kabinos, gali būti laikomasi 15.2.3 punkto nuostatų.

15.3. Galinis ŠAĮ kraštas turi būti ne daugiau kaip 300 mm į priekį nuo vertikalios plokštumos, statmenos išilginei transporto priemonės plokštumai ir liečiančios išorinį padangos, sumontuotos ant rato, esančio tiesiai už galo, paviršių; galiniame krašte ištisinės vertikalios sudėtinės dalies įrengti nebūtina.

15.4 15.2 ir 15.3 punktų reikalavimai nėra susiję ir negali būti derinami. Tačiau transporto priemonėje, turinčioje dvi varomas ašis, ŠAĮ neturi būti įrengtas tarp šių dviejų ašių, jeigu išilginis atstumas tarp jų vidurio linijų neviršija 2 100 mm.

15.5. Priekinis ir galinis ŠAĮ išsikišimai neviršija atstumo tarp jungčių ir tvoklės vidurio, matuojamo 14.4 punkte nurodyto bandymo metu. Jei gaunami keli tokie atstumai, neturi būti viršijamas didžiausias bandymo metu gautas atstumas.

15.6. Apatinis ŠAĮ kraštas nė viename taške negali būti aukščiau kaip 550 mm virš žemės.

15.7. Viršutinis ŠAĮ kraštas negali būti žemiau kaip 350 mm nuo tos transporto priemonės konstrukcijos dalies, kurią kerta arba su kuria liečiasi vertikali plokštuma, liečianti išorinį padangų paviršių, nepaisant padangos išsipūtimo prie žemės, išskyrus tokius atvejus:

15.7.1. jeigu 15.7 punkte nurodyta plokštuma transporto priemonės konstrukcijos nekerta, viršutinis kraštas turi sutapti su krovininės platformos paviršiumi arba būti per 950 mm virš žemės (taikomas mažesnis dydis);

15.7.2. jeigu 15.7 punkte nurodyta plokštuma transporto priemonės konstrukciją kerta didesniame kaip 1,3 m aukštyje virš žemės, viršutinis įtaiso kraštas turi būti ne mažesniame kaip 950 mm aukštyje virš žemės;

15.7.3. specialiai konteineriui vežti suprojektuotoje ir surinktoje (konteineriui vežti paprasčiausiai pritaikyta transporto priemonė čia nepriskiriama) arba keičiamąjį kėbulą turinčioje transporto priemonėje viršutinį ŠAĮ kraštą galima nustatyti pagal 15.7.1 ir 15.7.2 punktus, konteineris arba keičiamasis kėbulas laikomi transporto priemonės dalimi;

15.7.4. transporto priemonėje, kurioje sumontuotas kranas pakrovimo, iškrovimo ar kitiems veiksmams atlikti, yra įrengta nuolatinė operatoriaus darbo stotis ar veikianti platforma, nuo kurios kranas gali būti valdomas, viršutinis ŠAĮ kraštas gali būti nustatomas pagal 12.9.1 ir 12.9.2 punktus, darbo stotį ar veikiančią platformą laikant krovos veiksmų atlikimo platforma.

15.8. ŠAĮ turi būti saugiai montuojamas; jie negali atsipalaiduoti dėl vibracijos įprasto transporto priemonės eksploatavimo sąlygomis.

15.9. Su transporto priemone neišardomai sujungtas nuolatines sudedamąsias dalis, pvz., atsarginius ratus, akumuliatoriaus dėžę, oro rezervuarus, degalų bakus, žibintus, atšvaitus ir įrankių dėžes, galima naudoti kaip įtaisą, jei jos atitinka matmenų reikalavimus pagal I dalį. 12.2 ar 14.1 punktų reikalavimai taikomi dėl tarpų tarp apsaugos įtaisų ir nuolatinių tvirtinamų sudedamųjų dalių.

15.10. Prie ŠAĮ negalima tvirtinti stabdžių, oro arba hidraulinio vamzdyno.

16. LEIDŽIANČIOS NUKRYPTI NUOSTATOS

16.1. Nukrypstant nuo pirmiau išdėstytų nuostatų, toliau nurodytų tipų transporto priemonės turi atitikti tik toliau nurodytus konkrečius reikalavimus:

16.1.1. keičiamosios bazės priekaba, kai jos bazė mažiausia, atitinka visus 15 dalies reikalavimus; kai priekaba yra ištempta, ŠAĮ turi atitikti 15.6, 15.7 ir 15.8 punktų ir 15.2 arba 15.3 punktų, bet nebūtinai jų abiejų, nuostatas; priekabos bazę padidinus, ŠAĮ neatsiranda tarpų;

16.1.2. automobilinėje cisternoje – tik skystoms medžiagoms uždarame rezervuare, kuris neišardomai pritvirtintas prie transporto priemonės (vežti suprojektuotoje transporto priemonėje, turinčioje vamzdžius ir jų jungtis), kad cisterną būtų galima pripildyti skystų medžiagų ir jas išpilti, įrengiami įtaisai, kurie tiek, kiek tai yra praktiškai įmanoma, atitinka visus 15 dalies reikalavimus; griežto tų reikalavimų laikymosi galima nereikalauti, jeigu tą daryti būtina atsižvelgiant į eksploatavimo reikalavimus;

16.1.3. atliekant krovos arba kitas transporto priemonės paskirtį atitinkančias operacijas, papildomą stabilumą užtikrinančias ištraukiamąsias atramas turinčiose transporto priemonėse ŠAĮ galima įrengti su papildomais tarpais, jeigu jie būtini ištraukiamosioms atramoms ištiesti;

16.1.4. transporto priemonėje su įrengtomis vielinėmis ir tvirtinimo vietomis pagal ISO 93671:1989 arba ISO 9367-2:1994 vežti vandens transportu Ro-Ro tipo laivuose leidžiami tarpai ŠAĮ, kad būtų galima pritvirtinti apsaugos įtaisus;

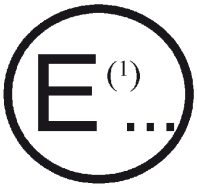
16.1.5 transporto priemonėje, kurioje sumontuotas kranas pakrovimo, iškrovimo ar kitiems veiksmams, kuriems skirta transporto priemonė, atlikti, kai dėl krano judėjimo ar stovėjimo būtų nepraktiška montuoti ŠAĮ, įrengiama ŠAĮ, kuri kiek įmanoma atitinka visus 12 dalies reikalavimus; griežto tų reikalavimų laikymosi galima nereikalauti, jeigu tą daryti būtina atsižvelgiant į eksploatavimo reikalavimus.

1 PRIEDAS

1 priedėlis

PRANEŠIMAS

(Didžiausias formatas: A4 (210 × 297 mm))



Išdavė: administracijos padalinio pavadinimas

.....

.....

.....

Pranešimas dėl komplektinės / nesukomplektuotos / sukomplektuotos (2) transporto priemonės: (2)

TIPO PATVIRTINIMO SUTEIKIMO,
PATVIRTINTO TIPO IŠPLĖTIMO
ATSISAKYMO SUTEIKTI TIPO PATVIRTINIMĄ
TIPO PATVIRTINIMO PANAIKINIMO
VISIŠKO GAMYBOS
NUTRAUKIMO

atsižvelgiant į šoninės apsaugos įtaisą (ŠAĮ) pagal Taisyklės Nr. 73 I dalį

Patvirtinimo Nr. ..... Išplėtimo Nr. .....

1. Transporto priemonės prekinis pavadinimas arba ženklas .....
2. Transporto priemonės tipas .....
3. Gamintojo pavadinimas ir adresas .....
4. Gamintojo atstovo, jeigu toks yra, pavadinimas ir adresas .....
5. Trumpas transporto priemonės tipo aprašas, nurodant jos sukomplektavimo būklę, konstrukciją, matmenis, kontūrus ir sudedamąsias medžiagas .....
6. ŠAĮ kontūrai, matmenys ir trumpas sudedamųjų medžiagų aprašymas .....
7. Transporto priemonės kategorija .....
8. Transporto priemonė pateikta patvirtinti [data] .....
9. Technikos tarnyba, atsakinga už patvirtinimo bandymus .....
10. Minėtos tarnybos išduotos ataskaitos data .....
11. Minėtos tarnybos išduotos ataskaitos numeris .....
12. Patvirtinimas suteiktas / atsisakyta jį suteikti / patvirtintas tipas išplėstas/ patvirtinimas panaikintas (2) .....
13. Patvirtinimo ženklo vieta ant transporto priemonės .....
14. Vieta .....
15. Data .....
16. Parašas .....
17. Pateikus prašymą galima gauti šiuos pirmiau nurodytu patvirtinimo ženklu pažymėtus dokumentus: .....

---

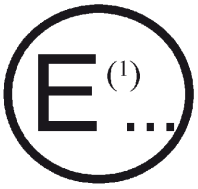
(1) Patvirtinimą suteikusios, patvirtintą tipą išplėtusios, atsisakiusios suteikti patvirtinimą ir (arba) patvirtinimą panaikinusios šalies skiriamasis numeris (žr. taisyklėje pateiktas patvirtinimo nuostatas).

(2) Išbraukti, kas netaikoma.

2 priedėlis

PRANEŠIMAS

(Didžiausias formatas: A4 (210 × 297 mm))



Išdavė: administracijos padalinio pavadinimas

.....

.....

.....

Pranešimas dėl transporto priemonės: (2) TIPO PATVIRTINIMO SUTEIKIMO
PATVIRTINTO TIPO IŠPLĖTIMO
ATSISAKYMO SUTEIKTI TIPO PATVIRTINIMĄ
TIPO PATVIRTINIMO PANAIKINIMO
VISIŠKO GAMYBOS NUTRAUKIMO

pagal Taisyklės Nr. 73 II dalį

Patvirtinimo Nr. ..... Išplėtimo Nr. .....

1. ŠAĮ prekinis pavadinimas arba ženklas .....
2. ŠAĮ tipas .....
3. Gamintojo pavadinimas ir adresas .....
4. Gamintojo atstovo, jeigu toks yra, pavadinimas ir adresas .....
5. ŠAĮ charakteristikos (matmenys ir jungtys) .....
6. Bandymas atliktas naudojant standųjį stendą / transporto priemonę / transporto priemonės tipinę dalį (2) .....
.....
7. Bandymo jėgų veikimo taškų padėtis ant ŠAĮ .....
8. Transporto priemonės, kurioje gali būti įrengtas ŠAĮ, kategorija .....
9. Įtaisas pateiktas tvirtinti [data] .....
10. Technikos tarnyba, atsakinga už patvirtinimo bandymus .....
11. Minėtos tarnybos išduotos ataskaitos data .....
12. Minėtos tarnybos išduotos ataskaitos numeris .....
13. Patvirtinimas suteiktas / atsisakyta jį suteikti / patvirtintas tipas išplėstas / patvirtinimas panaikintas (2) .....
.....
14. Patvirtinimo ženklo vieta ant ŠAĮ .....
15. Vieta .....
16. Data .....
17. Parašas .....
18. Pateikus prašymą galima gauti šiuos pirmiau nurodytu patvirtinimo ženklu pažymėtus dokumentus .....

---

(1) Patvirtinimą suteikusios, patvirtintą tipą išplėtusios, atsisakiusios suteikti patvirtinimą ir (arba) patvirtinimą panaikinusios šalies skiriamasis numeris (žr. taisyklėje pateiktas patvirtinimo nuostatas).

(2) Išbraukti, kas netaikoma.

3 priedėlis

PRANEŠIMAS

(Didžiausias formatas: A4 (210 × 297 mm))



Išdavė: administracijos padalinio pavadinimas

.....

.....

.....

Pranešimas dėl transporto priemonės: (2) TIPO PATVIRTINIMO SUTEIKIMO
PATVIRTINTO TIPO IŠPLĖTIMO
ATSISAKYMO SUTEIKTI TIPO PATVIRTINIMĄ
TIPO PATVIRTINIMO PANAIKINIMO
VISIŠKO GAMYBOS NUTRAUKIMO

atsižvelgiant į patvirtinto tipo šoninės apsaugos įtaiso (ŠAĮ) įrengimą pagal Taisyklės Nr. 73 III dalį

Patvirtinimo Nr. ..... Išplėtimo Nr. .....

1. Transporto priemonės prekinis pavadinimas arba ženklas .....
2. Transporto priemonės tipas .....
3. Gamintojo pavadinimas ir adresas .....
4. Jei taikoma, gamintojo atstovo pavadinimas ir adresas .....
5. Transporto priemonės tipo matmenys ir trumpas formos aprašymas: .....
6. ŠAĮ prekinis pavadinimas ar markė ir jo (-ų) patvirtinimo numeris (-iai), įskaitant dalinio transporto priemonės patvirtinimo pagal I dalį numerį .....
7. Transporto priemonės kategorija .....
8. Transporto priemonė pateikta patvirtinti [data] .....
9. Technikos tarnyba, atsakinga už patvirtinimo bandymus .....
10. Minėtos tarnybos išduotos ataskaitos data .....
11. Minėtos tarnybos išduotos ataskaitos numeris .....
12. Patvirtinimas suteiktas / atsisakyta jį suteikti / patvirtintas tipas išplėstas / patvirtinimas panaikintas (2) .....
13. Patvirtinimo ženklo vieta ant transporto priemonės .....
14. Vieta .....
15. Data .....
16. Parašas .....
17. Pateikus prašymą galima gauti šiuos pirmiau nurodytu patvirtinimo ženklu pažymėtus dokumentus: .....

---

(1) Patvirtinimą suteikusios, patvirtintą tipą išplėtusios, atsisakiusios suteikti patvirtinimą ir (arba) patvirtinimą panaikinusios šalies skiriamasis numeris (žr. taisyklėje pateiktas patvirtinimo nuostatas).

(2) Išbraukti, kas netaikoma.

2 PRIEDAS

PATVIRTINIMO ŽENKLŲ PAVYZDŽIAI

A PAVYZDYS

(žr. šios taisyklės 5.1.4 ir 5.3.4 punktus)



a = 8 mm

Toks ant transporto priemonės ar ant ŠAĮ pritvirtintas patvirtinimo ženklas rodo, kad atitinkamas transporto priemonės tipas atsižvelgiant į jos šoninę apsaugą patvirtintas Nyderlanduose (E 4) pagal Taisyklę Nr. 73, patvirtinimo numeris – 012439, patvirtinta kaip komplektinė transporto priemonė. Pirmi du patvirtinimo numerio skaitmenys nurodo, kad patvirtinimas suteiktas pagal Taisyklės Nr. 73 su 01 serijos pakeitimais reikalavimus.

B PAVYZDYS

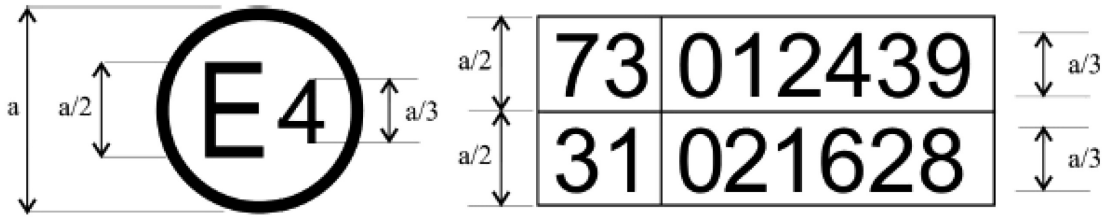
(žr. šios taisyklės 5.2.4 punktą)



Toks ant ŠAĮ pritvirtintas patvirtinimo ženklas rodo, kad atitinkamas ŠAĮ tipas atsižvelgiant į šoninę apsaugą patvirtintas Nyderlanduose (E 4) pagal Taisyklę Nr. 73, patvirtinimo numeris – 012439. Pirmi du patvirtinimo numerio skaitmenys nurodo, kad patvirtinimas suteiktas pagal Taisyklės Nr. 73 su 01 serijos pakeitimais reikalavimus.

C PAVYZDYS

(žr. šios taisyklės 5.1.5 ir 5.3.5 punktus)



Pavaizduotasis prie transporto priemonės pritvirtinamas patvirtinimo ženklas rodo, kad atitinkamas transporto priemonės tipas buvo patvirtintas Nyderlanduose (E4) pagal taisykles Nr. 31 ir Nr. 73 ([1]). Pirmieji du patvirtinimo numerio skaitmenys rodo, kad tuo metu, kai buvo suteikti minimi patvirtinimai, į Taisyklę Nr. 73 jau buvo įtraukti 01 serijos pakeitimai ir suteiktas sukomplektuotos transporto priemonės patvirtinimas, o į Taisyklę Nr. 31 – 02 serijos pakeitimai.

([1]) Šis numeris pateiktas tik kaip pavyzdys.

3 PRIEDAS

BANDYMŲ SĄLYGOS

1. ŠAĮ BANDYMŲ SĄLYGOS

1.1. Gamintojo prašymu bandymas gali būti atliekamas:

1.1.1. naudojant to tipo, kuriam skirtas ŠAĮ, transporto priemonę; tokiu atveju laikomasi 2 dalyje nustatytų sąlygų, arba

1.1.2. naudojant to tipo, kuriam skirtas ŠAĮ, transporto priemonės važiuoklės dalį; ši dalis turi atitikti susijusį (-ius) transporto priemonės tipą (-us), arba

1.1.3. naudojant standųjį bandymo stendą.

1.2. Tais atvejais, kai taikomi 1.1.2 ir 1.1.3 punktai, dalys, naudojamos ŠAĮ su transporto priemonės važiuoklės ar kėbulo dalimi arba su standžiuoju bandymo stendu sujungti, turi būti lygiavertės dalims, naudojamoms ŠAĮ pritvirtinti, kai jis įrengtas transporto priemonėje.

2. TRANSPORTO PRIEMONIŲ BANDYMŲ SĄLYGOS

2.1. Transporto priemonė pastatoma ant horizontalaus, standaus ir lygaus paviršiaus.

2.2. Varomieji ratai nustatomi važiuoti tiesiai į priekį.

2.3. Pripūstų padangų slėgis turi atitikti gamintojo rekomenduojamą slėgį.

2.4. Jeigu būtina užtikrinti 2.8 ir 14.4 punktuose nustatytas bandymo jėgas, transporto priemonė gali būti pritvirtinama, kad neriedėtų, bet kokiu transporto priemonės gamintojo nurodytu būdu.

2.5. Transporto priemonės su hidropneumatine, hidrauline arba pneumatine pakaba arba automatiniu lygio reguliavimo pagal apkrovą įtaisu bandomos įprastomis gamintojo nurodytomis tos neapkrautos pakabos arba įtaiso veikimo sąlygomis.

2.6. Puspriekabės pastatomos taip, kad krovos platforma būtų iš esmės horizontalioje padėtyje.